



Application Form

입학 신청서

Please fill out the application form in English. 영어로 작성해 주십시오.

STUDENT'S PERSONAL INFORMATION 학생 개인 신상 정보 (대문자로 작성 요망)

Student Name 이름(영문대문자)	Age 나이(만)	Sex 성별
Address in China 중국내 주소		
Home Phone 전화 번호	Fax 팩스 번호	Date of Birth 생년월일(월/일/년)
Place of Birth 출생지	Nationality 국적	Passport Number 여권번호
Names of brothers/sisters attending or applying to LAS LAS 에 재학중이거나 입학 신청한 형제/자매 이름(영문대문자)		
Address in Native Country 본국 주소		
Grade Level for LAS Enrollment 지원 학년	Native Language 모국어	
If not English, years of English instruction 영어를 공부한 기간	Level of English Fluency 영어 숙련도 <input type="checkbox"/> Beginner 시작 <input type="checkbox"/> Some 약간 <input type="checkbox"/> Fluent 유창함 <input type="checkbox"/> Native 원어민	
Expected Length of Stay in Shanghai 상하이 예상 거주기간	Preferred Start Date 입학 희망 날짜(월/일/년)	
Will the student be entering with a seat guarantee? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No 입학 보장 대상자입니까?		

(Eligibility is limited to students who are not Chinese citizens) 중국 국적 이외의 외국인에 한해 지원 가능합니다.

SIBLINGS' INFORMATION 형제/자매 신상 정보

Sibling's Name 형제/자매 이름	Age 나이	Grade 학년	Current School 재학중인 학교
Sibling's Name 형제/자매 이름	Age 나이	Grade 학년	Current School 재학중인 학교
Sibling's Name 형제/자매 이름	Age 나이	Grade 학년	Current School 재학중인 학교



EDUCATION HISTORY 교육 정보

School Last Attended 최근에 다녔던 학교		Last Grade Completed 최종적으로 마친 학년	
Address of School 학교 주소			
Please list any outside school commitments. 학교 밖에서 하는 과외 활동에 관해 서술해 주십시오.			
Activities 활동	Days of the Week 요일	Time 시간 (예: 4:30pm-6:30pm)	
<hr/>			
<hr/>			
<hr/>			
1. Has the student been tested for or recommended for any of the following: 학생이 다음에 관해 검사를 받았거나 권유를 받은 적이 있습니까?			
Autism / Asbergers 자폐증	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Attention Deficit Disorder/ADD or ADHD 주의력 결핍 (과잉행동) 장애	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Dyslexia / Dyspraxia 난독증	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Emotional behavioral disorder 정서 장애	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Gifted or talented program 특별 재능 프로그램	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Global delays, developmental delays 발달 장애	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Hearing 청력	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Hyperactivity 과잉 활동 장애	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Language and speech disorder 언어 장애	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Learning disability 학습 장애	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Physiotherapy 물리요법	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Psycholinguistic disorder 언어심리 장애	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Others 기타 (상세히 기입해 주십시오):		<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
2. Has the student received service in a special program (such as resource, special day, speech language, gifted and talented)? 특수 교육을 받은 적이 있습니까?		<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
3. Has the student ever been suspended or expelled from school? 학교로부터 정학이나 퇴학을 당한 적이 있습니까?		<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
4. Has the student received individualized testing? If yes, please enclose test results. 개별적으로 특별 검사를 받은 적이 있습니까? 있다면 테스트 검사를 첨부해 주십시오.		<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
5. Does the student have a current IEP (Individualized Education Plan)? 개별적인 특별 교육을 받고 있습니까?		<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
6. Has the student exhibited behavior problems at home or in a school setting? 가정에서나 학교에서 품행에 문제를 보인 적이 있습니까?		<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
7. Has the student participated in behavioral management, counseling, or family therapy? 행동 교정을 위한 프로그램, 상담 또는 가족 치료를 받은 적이 있습니까?		<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No

Please explain any of the boxes checked Yes above on a separate piece of paper. Yes 라고 답한 항목에 대해서는 별도의 서류를 제출해 주십시오.

EMERGENCY CONTACT INFORMATION 비상 연락 정보

In the event a parent or guardian could not be reached in an emergency, please list neighbors/friends who could be called.

긴급 상황시 부모나 보호자와 연결되지 못할 경우 연락할 친구나 이웃의 성명과 전화번호를 기입해 주십시오.

Name of Neighbor/Friend 이웃이나 친구의 이름	Phone Number 전화 번호
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>



PARENT'S INFORMATION 부모 신상 정보

Father's Name 아버지 성명	Nationality 국적
Cell Phone 휴대폰 번호	Office Phone 회사 연락처
Fax 팩스 번호	Email 이메일
Employer's Name 회사명	Title / Position 직위
Employer's Address 회사 주소	
Does the father understand spoken English? 영어를 듣고 이해할 수 있습니까?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> Some <input type="checkbox"/> None
Does the father understand written English? 영어를 읽고 이해할 수 있습니까?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> Some <input type="checkbox"/> None
If not, which language(s)? 영어가 아니라면 의사소통이 가능한 언어(들)는 무엇입니까?	
Residing with Family? 가족과 함께 거주합니까?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Mother's Name 어머니 성명	Nationality 국적
Cell Phone 휴대폰 번호	Office Phone 회사 연락처
Fax 팩스 번호	Email 이메일
Employer's Name 회사명	Title / Position 직위
Employer's Address 회사 주소	
Does the mother understand spoken English? 영어를 듣고 이해할 수 있습니까?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> Some <input type="checkbox"/> None
Does the mother understand written English? 영어를 읽고 이해할 수 있습니까?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> Some <input type="checkbox"/> None
If not, which language(s)? 영어가 아니라면 의사소통이 가능한 언어(들)은 무엇입니까?	
Residing with Family? 가족과 함께 거주합니까?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No

Guardian's Name 후견인 성명	Nationality 국적
Cell Phone 휴대폰 번호	Office Phone 회사 연락처
Fax 팩스	Email 이메일
Relationship to student 학생과의 관계	

It is understood that one parent must reside with the student and that the school must be notified if both parents leave China.

학생은 부모 중의 한 명과 반드시 함께 거주해야 하며, 부모가 중국을 떠날 경우에는 반드시 학교에 통지해야 합니다.

I hereby apply for admission of the above-named student to Livingston American School, Shanghai, China, and accept the rules and regulations of the school as outlined in the policies of the school board, application packet and school handbook. I certify that the information provided in this application is complete and correct. I understand a child may be discontinued enrollment from Livingston American School if any information provided in the application is incorrect, withheld, or omitted. 저는 상하이 리빙스턴 미국학교에 상기 학생의 입학 신청하며, 학교 위원회의 정책 및 입학 신청 서류와 학교 안내서에 기록된 모든 규정과 규칙을 받아들일 것입니다. 상기의 내용은 완벽하고 정확하게 작성되었음을 인정합니다. 입학 서류에 기재된 내용이 부정확하거나, 은폐되거나 누락된 사실이 있을 경우에는 리빙스턴 미국학교 등록이 취소될 수 있음을 인정합니다.

Signature: _____ 날짜 (월/일/년): _____

서명 _____

Relationship to applicant: _____

지원자과의 관계 _____